



## Convotherm 12.20 EasyTouch ES Rechtsdraaiende Deur

*Your meal. Our mission.*

# Combi-steamer

Project \_\_\_\_\_  
 Artikel \_\_\_\_\_  
 Aantal \_\_\_\_\_  
 FCSI sectie \_\_\_\_\_  
 Goedkeuring \_\_\_\_\_  
 Datum \_\_\_\_\_

C4eT 12.20 ES

## Model

Convotherm 4 easyTouch

- easyTouch
- 12 Laden GN 2/1
- Elektro
- Spatten
- Rechter aanslag



## Belangrijke kenmerken

- ACS+ (Advanced Closed System +) bedrijfsmodussen: Stoom, combistoom, hete lucht
- ACS+ extra functies:
  - Crisp&Tasty - Ontvochtiging in 5 stappen
  - BakePro - Traditionele bakfunctie in 5 stappen
  - HumidityPro - Bevochtiging in 5 stappen
  - Ventilatorsnelheid - in 5 stappen
- easyTouch 9" full-touchscreen
- ConvoClean+ volautomatisch reinigingssysteem met eco, regular en express modus - naar keuze met afzonderlijke dosering
- Ethernet / LAN interface
- HygienicCare
- USB interface in het bedieningspaneel geïntegreerd
- TriColor indicatorring - geeft de huidige bedrijfsstatus weer
- Stoomproductie door middel van waterinspuiting in de gaarruimte
- Deur met rechter aanslag

## Standaarduitvoering

- ACS+ bedrijfsmodussen:
  - Stoom (30-130°C) met gegarandeerde stoomverzadiging
  - Combistoom (30-250°C) met automatische vochtigheidsaanpassing
  - Hete lucht (30-250°C) met geoptimaliseerde warmteoverdracht
- HygienicCare - veiligheid door antibacteriële oppervlakken:
  - easyTouch bedieningspaneel
  - Deurgreep en rolhandspoeier
- easyTouch bedieningsinterface:
  - 9" full-touchscreen
  - Press&Go - automatisch garen met snelkiestoetsen
  - TrayTimer - beladingsmanagement voor verschillende producten tegelijkertijd
  - Regenereren+ - flexibele regeneratiefunctie met voorselectie
  - ecoCooking - energiebesparingsfunctie
  - LT-garen (garen bij lage temperatuur) / Delta T-garen
  - Cook&Hold - garen en warm houden in één proces
  - 399 gaarprofielen met maximaal 20 stappen
  - On screen-Help met themagebonden videofunctionaliteit
  - Starttijd-voorkeuze
- Meerpunts kerntemperatuurvoeler
- Deurgreep met veiligheidssluiting
- Voorverwarmingsbrug geïntegreerd
- RS232 en RS485 interface
- HACCP en pasteurisatiewaarde gegevensopslag
- Voorverwarmings- en Cool down-functie

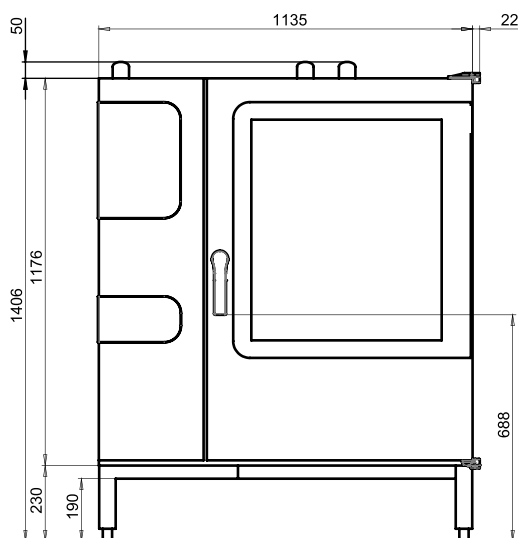
## Opties

- Dampafkoeling - geïntegreerde condenskap
- Scheepsversie
- Diverse spanningsvarianten leverbaar
- Sous vide-voeler, extern insteekbaar
- Kerntemperatuurvoeler, extern insteekbaar

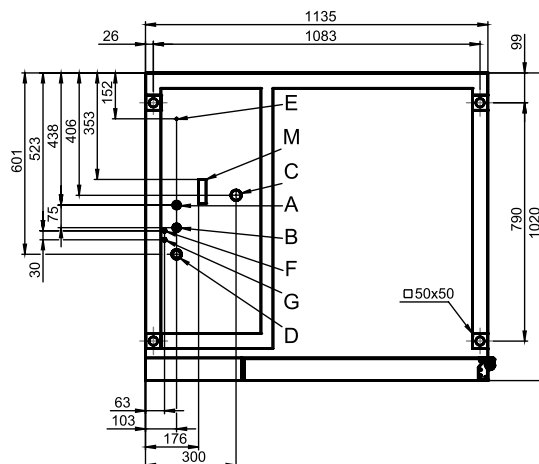
## Accessoires

- ConvoLink HACCP en gaarprofiel-management pc-software
- ConvoVent 4 / ConvoVent 4+ condenskasten
- Signal Tower - weergave van de bedrijfsstatus op afstand
- Banketsysteem (naar keuze als pakket of apart)
  - Bordenbeladingswagen
  - Beladingswagen
  - Thermokap
- Verzorgingsproducten

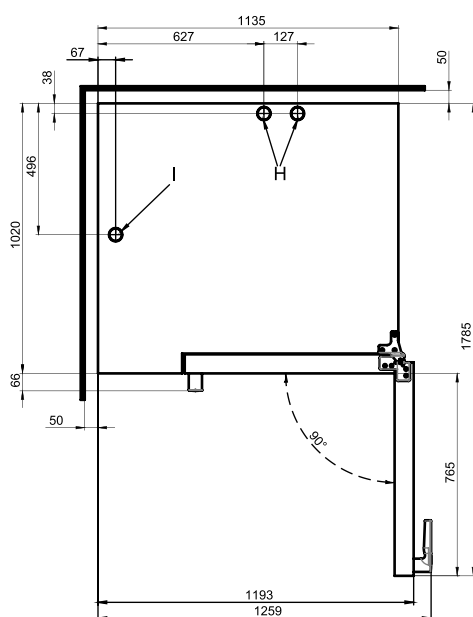
**Vooraanzicht**



**Aansluitposities bodem van het apparaat**



**Bovenaanzicht met wandafstanden**



- A** Wateraansluiting zacht water G 3/4"
- B** Wateraansluiting hard water G 3/4"
- C** Afvalwateraansluiting DN 50
- D** Elektrische aansluiting
- E** Potentiaalvereffening
- F** Aansluiting voor schoonspoelmiddel
- G** Aansluiting voor reinigingsmiddel
- H** Luchtafvoerbuys Ø 50 mm
- I** Luchttoevoerbuis Ø 50 mm
- M** Veiligheidsafvoerloop 80 mm x 25 mm

## Maten en gewichten

### Afmetingen met verpakking

|         |         |
|---------|---------|
| Breedte | 1435 mm |
| Diepte  | 1200 mm |
| Hoogte  | 1650 mm |

### Gewicht met verpakking

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Met reinigingssysteem | kg |
|-----------------------|----|

### Veiligheidsafstanden\*

|                                                        |        |
|--------------------------------------------------------|--------|
| Achter                                                 | 50 mm  |
| Rechts                                                 | 50 mm  |
| Links (voor service is een grotere afstand aanbevolen) | 50 mm  |
| Boven (voor ventilatie)                                | 500 mm |

\*Minimale afstand tot warmtebronnen in de omgeving van de apparaten 50 cm.

## Opstellingsaanwijzingen

### Schuine stand

Absolute schuine stand van het apparaat gedurende het gebruik\*

\*Verstelbare stelpoten ter compensatie van niveauverschillen van de ondergrond standaarduitvoering.

## Beladingscapaciteit

### Max. aantal gaargoeddragers

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| GN 1/1 (met standaard beladingswagen)   | 24 |
| GN 2/1 (met standaard beladingswagen)   | 12 |
| Bord max. Ø 32 cm,<br>Ringafstand 66 mm | 74 |
| Bord max. Ø 32 cm,<br>Ringafstand 79 mm | 59 |

### Max. beladingsgewicht

|                    |        |
|--------------------|--------|
| GN 1/1 / 600 x 400 |        |
| Per combi-steamer  | 120 kg |
| Per tray           | 15 kg  |

## Elektrische aansluiting

### 3N~ 400V 50/60Hz (3/N/PE)\*

|                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gedimensioneerd vermogen                            | 33,7 kW                                  |
| Dimensioneringsstroom                               | 48,7 A                                   |
| Zekeringen                                          | 50 A                                     |
| Lekstroomschakelaar, frequentieomvormer<br>eenfasig | Type A (aanbevolen),<br>type B/F (optie) |
| Aanbevolen leidingdiameter**                        | 5G16                                     |

### 3~ 230V 50/60Hz (3/PE)\*

|                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gedimensioneerd vermogen                            | 33,4 kW                                  |
| Dimensioneringsstroom                               | 84,0 A                                   |
| Zekeringen                                          | 100 A                                    |
| Lekstroomschakelaar, frequentieomvormer<br>eenfasig | Type A (aanbevolen),<br>type B/F (optie) |
| Aanbevolen leidingdiameter**                        | 4G35                                     |

### 3~ 200V 50/60Hz (3/PE)\*

|                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gedimensioneerd vermogen                            | 33,4 kW                                  |
| Dimensioneringsstroom                               | 96,6 A                                   |
| Zekeringen                                          | 100 A                                    |
| Lekstroomschakelaar, frequentieomvormer<br>eenfasig | Type A (aanbevolen),<br>type B/F (optie) |
| Aanbevolen leidingdiameter**                        | 4G35                                     |

\*Aansluiting op energie-optimalisatie standaarduitvoering.

\*\*Aanbevolen leidingdiameter vrij in de lucht gelegd bij een lengte van max. 5 m.

## Watersaansluiting

### Watertoevoer

|              |                                                                                  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Wateraanvoer | 2 x G 3/4", vaste aansluiting, optioneel<br>met aansluitslang (min. DN13 / 1/2") |
| Stroomdruk   | 150 - 600 kPa (1,5 - 6 bar)                                                      |

### Afloop apparaat

|                           |                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Uitvoering                | Vaste aansluiting (aanbevolen) of open<br>bak of kanaal/goot |
| Type                      | DN50 (min. Ø inwendig: 46 mm)                                |
| Afshot waterafvoerleiding | min. 5% (3°)                                                 |

## Waterkwaliteit

|                       |                                                                    |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Waterkwaliteit</b> | Drinkwater<br>(evt. waterbehandelingsinstallatie instal-<br>leren) |
|                       | Behandeld water voor waterinspuiting                               |
|                       | Zonder behandeling voor reiniging,<br>rolhandsproeier              |

### Totale hardheid

|                                            |                                                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Inspuiting (zacht water)                   | 4 - 7 °dh / 70 - 125 ppm /<br>7 - 13 °TH / 5 - 9 °e   |
| Reiniging, rolhandsproeier<br>(hard water) | 4 - 20 °dh / 70 - 360 ppm /<br>7 - 35 °TH / 5 - 25 °e |

### Kerncijfers

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| pH                                      | 6,5 - 8,5     |
| Cl <sup>-</sup> (chloride)              | max. 100 mg/l |
| Cl <sub>2</sub> (vrij chloor)           | max. 0,2 mg/l |
| SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> (sulfaat) | max. 150 mg/l |
| Fe (ijzer)                              | max. 0,1 mg/l |
| Temperatuur                             | max. 40 °C    |
| Elektrische geleidbaarheid              | min. 20 µS/cm |

## Waterverbruik

### Garen (totaal)

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Ø verbruik         | 13,3 l/h |
| Max. waterdoorvoer | 15 l/min |

**Garen** (waarden voor de dimensionering van een  
waterbehandelingsinstallatie)

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Ø verbruik (water 4-7 °dh)    | 8,8 l/h   |
| Max. verbruik (water 4-7 °dh) | 0,6 l/min |

**Emissies****Warmte-afgifte**

Latent 6900 kJ/h / 1,92 kW

Sensibel 7800 kJ/h / 2,17 kW

**Temperatuur afvoerwater** max. 80 °C**Bedrijfsgeluiden** max. 70 dB(A)**Let op:**

- Dit document dient uitsluitend voor de planning.
- Overige technische gegevens alsook installatie- en opstellingsaanwijzingen vindt u in het installatiehandboek.



# Convotherm 12.20 EasyTouch ES Verzonken Deur

*Your meal. Our mission.*

# Combi-steamer

Project \_\_\_\_\_  
 Artikel \_\_\_\_\_  
 Aantal \_\_\_\_\_  
 FCSI sectie \_\_\_\_\_  
 Goedkeuring \_\_\_\_\_  
 Datum \_\_\_\_\_

C4eT 12.20 ES

## Model

Convotherrm 4 easyTouch

- easyTouch
- 12 Laden GN 2/1
- Elektro
- Spatten
- Verzonken deur



## Belangrijke kenmerken

- ACS+ (Advanced Closed System +) bedrijfsmodussen: Stoom, combistoom, hete lucht
- ACS+ extra functies:
  - Crisp&Tasty - Ontvochtiging in 5 stappen
  - BakePro - Traditionele bakfunctie in 5 stappen
  - HumidityPro - Bevochtiging in 5 stappen
  - Ventilatorsnelheid - in 5 stappen
- easyTouch 9" full-touchscreen
- ConvoClean+ volautomatisch reinigingssysteem met eco, regular en express modus - naar keuze met afzonderlijke dosering
- Ethernet / LAN interface
- HygienicCare
- USB interface in het bedieningspaneel geïntegreerd
- TriColor indicatorring - geeft de huidige bedrijfsstatus weer
- Stoomproductie door middel van waterinspuiting in de gaarruimte
- Verzonken deur: meer ruimte en veiliger werken

## Standaarduitvoering

- ACS+ bedrijfsmodussen:
  - Stoom (30-130°C) met gegarandeerde stoomverzadiging
  - Combistoom (30-250°C) met automatische vochtigheidsaanpassing
  - Hete lucht (30-250°C) met geoptimaliseerde warmteoverdracht
- HygienicCare - veiligheid door antibacteriële oppervlakken:
  - easyTouch bedieningspaneel
  - Deurgreep en rolhandsproeier
- easyTouch bedieningsinterface:
  - 9" full-touchscreen
  - Press&Go - automatisch garen met snelkiestoetsen
  - TrayTimer - beladingsmanagement voor verschillende producten tegelijkertijd
  - Regenereren+ - flexibele regeneratiefunctie met voorselectie
  - ecoCooking - energiebesparingsfunctie
  - LT-garen (garen bij lage temperatuur) / Delta T-garen
  - Cook&Hold - garen en warm houden in één proces
  - 399 gaarprofielen met maximaal 20 stappen
  - On screen-Help met themagebonden videofunctionaliteit
  - Starttijd-voorkeuze
- Meerpunts kerntemperatuurvoeler
- Deurgreep met veiligheidssluiting
- Voorverwarmingsbrug geïntegreerd
- RS232 en RS485 interface
- HACCP en pasteurisatiewaarde gegevensopslag
- Voorverwarmings- en Cool down-functie

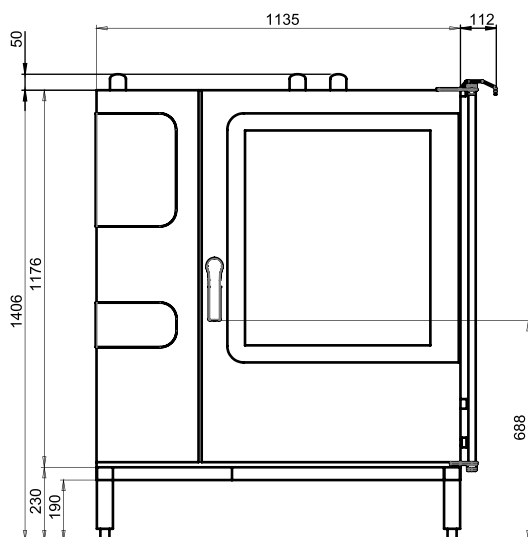
## Opties

- Dampafkoeling - geïntegreerde condenskap
- Scheepsversie
- Diverse spanningsvarianten leverbaar
- Sous vide-voeler, extern insteekbaar
- Kerntemperatuurvoeler, extern insteekbaar

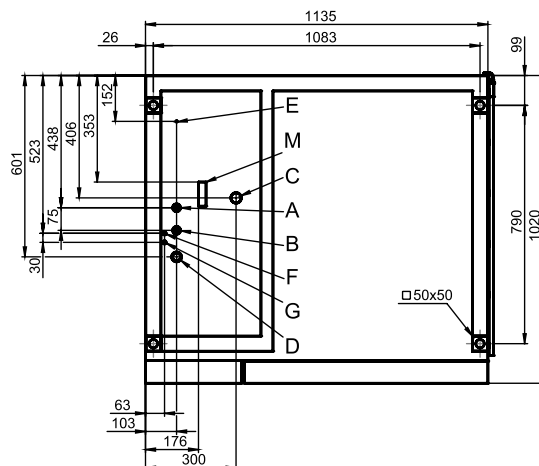
## Accessoires

- ConvoLink HACCP en gaarprofiel-management pc-software
- ConvoVent 4 / ConvoVent 4+ condenskasten
- Signal Tower - weergave van de bedrijfsstatus op afstand
- Banketsysteem (naar keuze als pakket of apart)
  - Bordenbeladingswagen
  - Beladingswagen
  - Thermokap
- Verzorgingsproducten

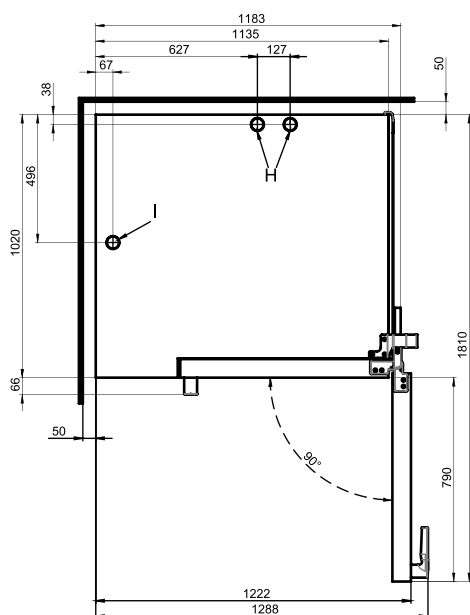
**Vooraanzicht**



**Aansluitposities bodem van het apparaat**



**Bovenaanzicht met wandafstanden**



- A** Wateraansluiting zacht water G 3/4"
- B** Wateraansluiting hard water G 3/4"
- C** Afvalwateraansluiting DN 50
- D** Elektrische aansluiting
- E** Potentiaalvereffening
- F** Aansluiting voor schoonspoelmiddel
- G** Aansluiting voor reinigingsmiddel
- H** Luchtafvoerbuys Ø 50 mm
- I** Luchttoevoerbuis Ø 50 mm
- M** Veiligheidsafvoer 80 mm x 25 mm

## Maten en gewichten

### Afmetingen met verpakking

|         |         |
|---------|---------|
| Breedte | 1435 mm |
| Diepte  | 1200 mm |
| Hoogte  | 1650 mm |

### Gewicht met verpakking

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Met reinigingssysteem | kg |
|-----------------------|----|

### Veiligheidsafstanden\*

|                                                        |        |
|--------------------------------------------------------|--------|
| Achter                                                 | 50 mm  |
| Rechts (verzonken deur in hoek van 90° open)           | 100 mm |
| Rechts (verzonken deur teruggedreven)                  | 160 mm |
| Links (voor service is een grotere afstand aanbevolen) | 50 mm  |
| Boven (voor ventilatie)                                | 500 mm |

\*Minimale afstand tot warmtebronnen in de omgeving van de apparaten 50 cm.

## Opstellingsaanwijzingen

### Schuine stand

Absolute schuine stand van het apparaat gedurende het gebruik\* max. 2° (3,4%)

\*Verstelbare stelpoten ter compensatie van niveauverschillen van de ondergrond standaarduitvoering.

## Beladingscapaciteit

### Max. aantal gaargoeddragers

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| GN 1/1 (met standaard beladingswagen)   | 24 |
| GN 2/1 (met standaard beladingswagen)   | 12 |
| Bord max. Ø 32 cm,<br>Ringafstand 66 mm | 74 |
| Bord max. Ø 32 cm,<br>Ringafstand 79 mm | 59 |

### Max. beladingsgewicht

|                    |        |
|--------------------|--------|
| GN 1/1 / 600 x 400 |        |
| Per combi-steamer  | 120 kg |
| Per tray           | 15 kg  |

## Elektrische aansluiting

### 3N~ 400V 50/60Hz (3/N/PE)\*

|                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gedimensioneerd vermogen                            | 33,7 kW                                  |
| Dimensioneringsstroom                               | 48,7 A                                   |
| Zekeringen                                          | 50 A                                     |
| Lekstroomschakelaar, frequentieomvormer<br>eenfasig | Type A (aanbevolen),<br>type B/F (optie) |
| Aanbevolen leidingdiameter**                        | 5G16                                     |

### 3~ 230V 50/60Hz (3/PE)\*

|                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gedimensioneerd vermogen                            | 33,4 kW                                  |
| Dimensioneringsstroom                               | 84,0 A                                   |
| Zekeringen                                          | 100 A                                    |
| Lekstroomschakelaar, frequentieomvormer<br>eenfasig | Type A (aanbevolen),<br>type B/F (optie) |
| Aanbevolen leidingdiameter**                        | 4G35                                     |

### 3~ 200V 50/60Hz (3/PE)\*

|                                                     |                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Gedimensioneerd vermogen                            | 33,4 kW                                  |
| Dimensioneringsstroom                               | 96,6 A                                   |
| Zekeringen                                          | 100 A                                    |
| Lekstroomschakelaar, frequentieomvormer<br>eenfasig | Type A (aanbevolen),<br>type B/F (optie) |
| Aanbevolen leidingdiameter**                        | 4G35                                     |

\*Aansluiting op energie-optimalisatie standaarduitvoering.

\*\*Aanbevolen leidingdiameter vrij in de lucht gelegd bij een lengte van max. 5 m.

## Watersaansluiting

### Watertoevoer

|              |                                                                                  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Wateraanvoer | 2 x G 3/4", vaste aansluiting, optioneel<br>met aansluitslang (min. DN13 / 1/2") |
| Stroomdruk   | 150 - 600 kPa (1,5 - 6 bar)                                                      |

### Afloop apparaat

|                           |                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Uitvoering                | Vaste aansluiting (aanbevolen) of open<br>bak of kanaal/goot |
| Type                      | DN50 (min. Ø inwendig: 46 mm)                                |
| Afshot waterafvoerleiding | min. 5% (3°)                                                 |

## Waterkwaliteit

|                       |                                                                    |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Waterkwaliteit</b> | Drinkwater<br>(evt. waterbehandelingsinstallatie instal-<br>leren) |
|                       | Behandeld water voor waterinspuiting                               |
|                       | Zonder behandeling voor reiniging,<br>rolhandsproeier              |

### Totale hardheid

|                                            |                                                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Inspuiting (zacht water)                   | 4 - 7 °dh / 70 - 125 ppm /<br>7 - 13 °TH / 5 - 9 °e   |
| Reiniging, rolhandsproeier<br>(hard water) | 4 - 20 °dh / 70 - 360 ppm /<br>7 - 35 °TH / 5 - 25 °e |

### Kerncijfers

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| pH                                      | 6,5 - 8,5     |
| Cl <sup>-</sup> (chloride)              | max. 100 mg/l |
| Cl <sub>2</sub> (vrij chloor)           | max. 0,2 mg/l |
| SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> (sulfaat) | max. 150 mg/l |
| Fe (ijzer)                              | max. 0,1 mg/l |
| Temperatuur                             | max. 40 °C    |
| Elektrische geleidbaarheid              | min. 20 µS/cm |

## Waterverbruik

### Garen (totaal)

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Ø verbruik         | 13,3 l/h |
| Max. waterdoorvoer | 15 l/min |

**Garen** (waarden voor de dimensionering van een  
waterbehandelingsinstallatie)

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Ø verbruik (water 4-7 °dh)    | 8,8 l/h   |
| Max. verbruik (water 4-7 °dh) | 0,6 l/min |

**Emissies****Warmte-afgifte**

Latent 6900 kJ/h / 1,92 kW

Sensibel 7800 kJ/h / 2,17 kW

**Temperatuur afvoerwater** max. 80 °C**Bedrijfsgeluiden** max. 70 dB(A)**Let op:**

- Dit document dient uitsluitend voor de planning.
- Overige technische gegevens alsook installatie- en opstellingsaanwijzingen vindt u in het installatiehandboek.